

29

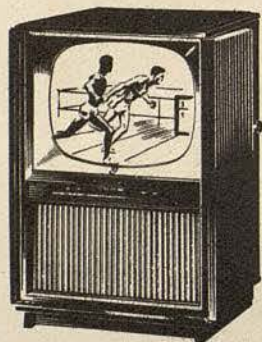


GRAN TEATRO DEL LICEO

Empresa: JUAN A. PAMIAS
Barcelona



TODOS

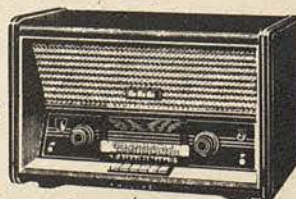


TELEVISION

complementos

de su hogar

RADIO



GRAN TEATRO DEL LICEO

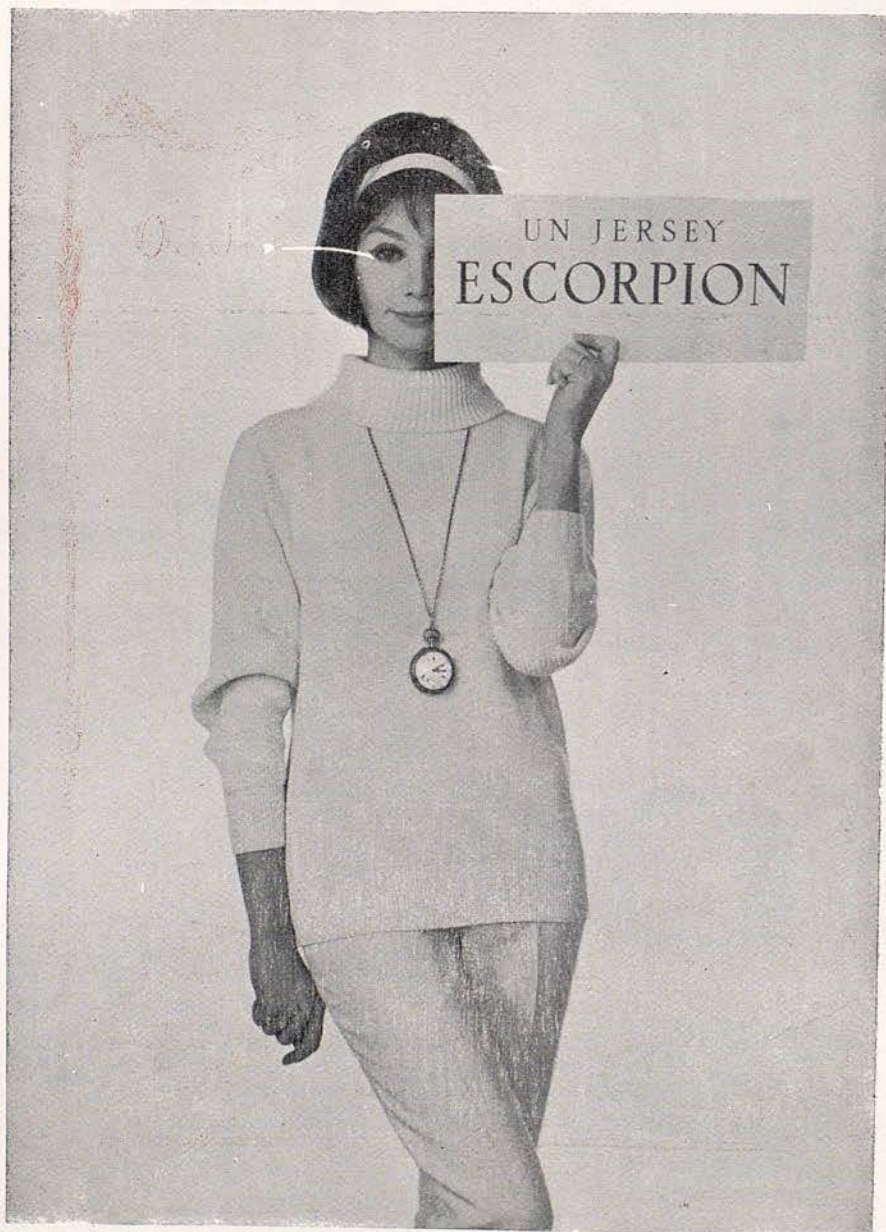
BARCELONA

EMPRESA: JUAN A. PARIAS

TEMPORADA DE OPERA INVIERNO 1960-61

DEL 15 DE NOVIEMBRE DE 1960
AL 7 DE FEBRERO DE 1961

EN LA PORTADA: reproducción
de la tela «EN EL LICEO» del pintor
RAMON CASAS, propiedad del
CIRCULO DEL LICEO de esta ciudad
que amablemente ha concedido la
autorización de utilizarla en este
programa.



UN JERSEY
ESCORPION



EL: *¡Pero Marujita, como te las arreglas para estar cada vez más joven, hermosa y atractiva...*

ELLA: *Querido Luis: la cosa es sencilla:*

PARA JUVENTUD, BELLEZA Y LOZANIA

Bella Aurora
CADA DIA

*¡Tome ejemplo señora!
Siga nuestro consejo*

AL ACOSTARSE: Nuestra crema de noche, que limpia el cutis, creando nueva belleza.

AL LEVANTARSE: Nuestro jabón de belleza de suave perfume y espuma, que crea bienestar al cutis.

AL MAQUILLARSE: Nuestra crema líquida invisible, base lanolina, creadora en el acto, de gran belleza mate. Tendrá manos de princesa con su uso.

AL PINTAR SUS LABIOS: Nuestro lápiz labial, tonos y fórmula E. U. A. el mejor, entre los mejores.

FORMULAS PATENTADAS THE STILLMAN C^o AURORA E.U.A.

Digna de las cocinas
más selectas



Arin

LA REINA DE LA COCINA

CALZADOS ALTA ARTESANIA

VIENA



DORADOS - PLATEADOS - RASO

CLASICOS - REPTILES

FANTASIA Y DEPORTE

MUNTANER, 242 (junto Av. Glmo. Franco) - TEL. 285775

SUCURSALES:

CALZADOS LONDRES

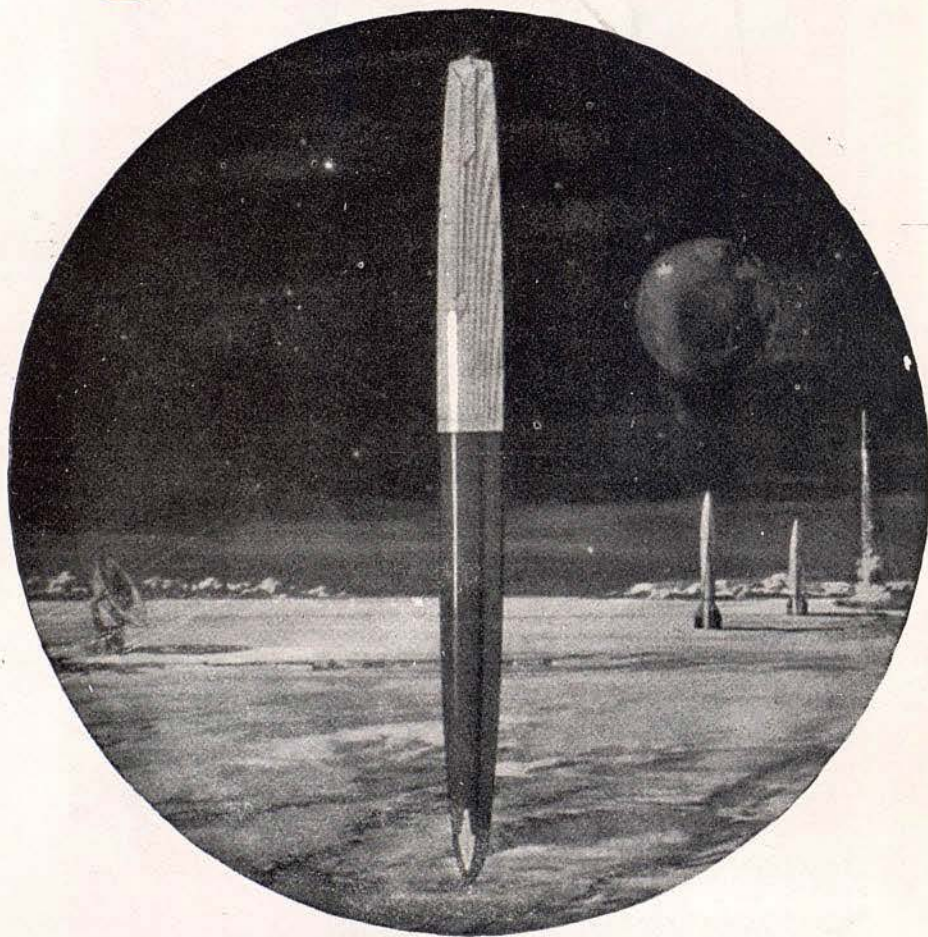
CALLE LONDRES, 201 (Chaflán Muntaner, 211)

CALZADOS TETUAN

PLAZA TETUAN, 27 y 28 - TELEFONO 25 70 60

PARA NIÑOS, SELECTOS PARA FESTIVOS

Parker 61



Todas las marcas y modelos en ESTILOGRAFICAS de CALIDAD
SERVICIO PARKER

en Barcelona

PUERTA FERRISA, 17

Central de la Estilográfica

tocadiscos **Königer**
Dual



Stereo-Duo

La más completa gama internacional en tocadiscos de calidad

¡Un regalo maravilloso que le dará felicidad!



FIXPRAY

BOMBA AEROSOL
PARA LAQUEAR LOS
CABELLOS



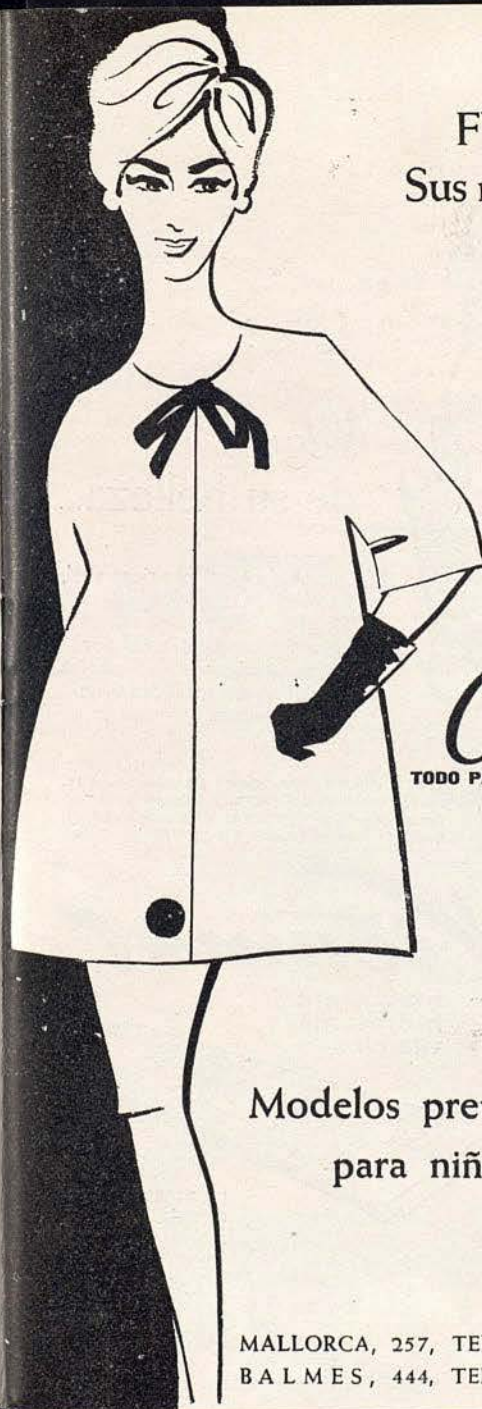
mantiene
el cabello
suavemente
en su lugar

evita
despeinarse
en VIAJES
y FIESTAS
en días de LLUVIA
VIENTO
HUMEDAD

HENRY-COLOMER LTDA.
BARCELONA

FUTURAS MAMAS
Sus modelos de alta costura
y boutique
los encontrará
en:

jónica



Materna
TODO PARA LA FUTURA MAMÁ, EL BEBÉ Y LAS NIÑAS

LA PRIMERA CASA ESPECIALIZADA EN ESPAÑA

Modelos pret a porter y a medida
para niñas hasta los 16 años

MALLORCA, 257, TEL. 27 07 71
BALMES, 444, TEL 47 57 07

BARCELONA

SUCURSAL
VALENCIA

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



Segura
de su belleza...

Como un maravilloso riego vital,
el MAQUILLAJE HIDRA-
TANTE VITAMOL dá a la tez la
exquisita fragancia de una flor
delicada, al tiempo que armoniza
el color en una tonalidad mate
y aterciopelada.

Una nueva y extensa gama de colores, vivos,
para maquillaje de noche, y cálidos, para
maquillaje de día, permiten elegir, en cada
caso, el más adecuado a su personal belleza.

Vitamol

maquillaje
hidratante
vitaminado



UN PRODUCTO SUIZO
DE ALTA COSMÉTICA

LE PARFUM ROÏ



JEAN PATOU

TAPICERIAS GANCEDO

CALLE DE PEQUELOS N.º 11
Teléfono 24 90 32
M A D R I D

RAMBLA DE CATALUNA, 97
Teléfono 28 14 84
BARCELONA

Súmese a la mayoría



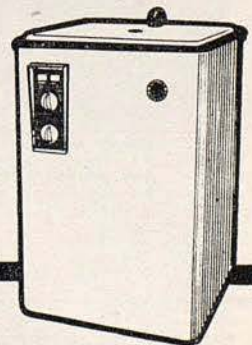
*** dedicado a Vd.,
compradora futura
de una lavadora**



En el ambiente variado de la calle, una cosa une a las señoras de distinta posición: La mayoría son poseedoras de una LAVADORA BRU. Si usted no posee todavía una BRU, pregunte a sus amigos y comprará el elevado rendimiento, la perfección técnica de esta lavadora. Decídase, pues, y súmese a la mayoría, convirtiéndose en poseedora de una lavadora BRU.



vaya lavadora, señora!





LOCION CAPILAR
PERFUME SEÑORIAL

DEJE UD. QUE LA HAUGROQUINA* FLOID LE quite LA CASPA ANTES QUE LA CASPA LE quite EL CABELLO.

*Contiene HAUGROL vitamínado, medicamento dermatológico registrado con el n.º 18481 en la Dirección Gral. de Sanidad española, activante de la regeneración y crecimiento del cabello.

Puede Vd. escoger entre cinco tamaños de frascos diferentes



En España: HAUGRON CIENTIFICAL, S. A. - Barcelona

CINZANO

*El vermouth
distinto*

CINZANO BLANCO

es diferente,
único, mejor!

Por su pureza,
por su aroma y
por su exquisitez,
el vermouth
BLANCO CINZANO
es el aperitivo
excepcional
preferido
en todo el mundo.

Sabe... más dulce



Sus piernas serán más bonitas
con Medias **Glory**



Un anuncio de DANIS



LACRE ROJO



SIMBOLO DE CALIDAD



Sábado, 17 de Diciembre de 1960

Noche a las 9,30

14.^a de propiedad y abono a noches. 5.^a al turno C

PRIMERA REPRESENTACION

DE LA OPERA

MADAMA BUTTERFLY

EN TRES ACTOS

LIBRETO DE

LUIGI ILLICA y GIUSEPPE GIACOSA

MUSICA DE

Giacomo Puccini



basta una mirada

para que la retina capte el sello inconfundible de la media que distingue a la mujer en cualquier momento de su vida social y elegante.

"JR", en sus diferentes creaciones, le ofrece la media más a propósito para todos los actos y todas las horas del día.



La media de nylon perfecta

UNA MARCA ESPAÑOLA
DE PRESTIGIO EN EL MUNDO

FABRICACION DE J. ROSSELL, S. A.

MADAMA BUTTERFLY

Opera en tres actos, libreto de Luigi Illica y Giuseppe Giacosa, inspirado en la obra de John L. Long y David Belasco, música de Giacomo PUCCINI.

Esta ópera de estrenó en Milán, el 17 de febrero de 1904, y en el Liceo el 10 de diciembre de 1909; habiendo sido su 101.ª y última representación antes de las de la presente temporada la del 11 de febrero de 1958.

REPARTO

PERSONAJES

Madama Butterfly
Suzuky
Kate Pinkerton
Pinkerton
Sharpless
Goro
Príncipe Yamadori
El Tío Bonzo

INTÉRPRETES

Rosetta NOLI
Lucy CABRERA
Carmen RIGAY
Aldo BERTOCCI 2
José SIMORRA
Diego MONJO
Juan RICO
Guillermo ARRONIZ

Maestro Director:
Antonio NARDUCCI

Regidor de escena:
Augusto CARDI

Maestro de coro:
Ricardo BOTTINO

Maestro apuntador:
Angel ANGLADA

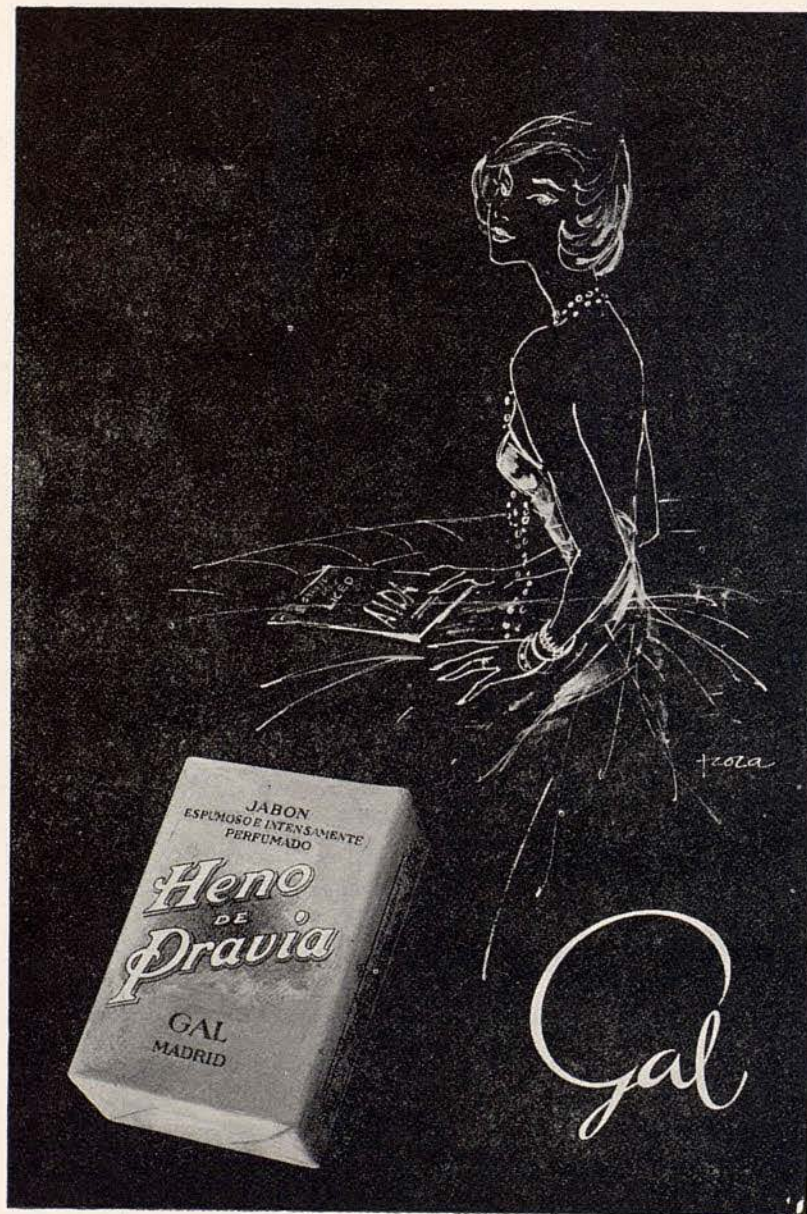
Coro general

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO LICEO

Decorados de «Vda. de J. López Muñoz» según bocetos de J. López Sevilla.

Vestuario de H. Cornejo.

Muebles: Miró.



ARGUMENTO

Lugar de la acción: Nagasaki (Japón).

Epoca de la misma: A principios del siglo XX.

ACTO PRIMERO

Jardín de una casita japonesa. — Totalmente cubierto de flores primaverales, situado en una loma divisándose al fondo la ciudad de Nagasaki y el puerto. El teniente de navío Pinkerton, encontrándose de paso en Nagasaki, en unas maniobras de la escuadra norteamericana, busca durante su permanencia en él, la compañía de una hermosa hija del país; a tal fin habiendo conocido a Cio-Cio-San, encarga al mediador Goro de buscar una casa donde vivir con ella. Goro muestra al teniente la casa que por su encargo ha alquilado y le presenta los criados que ha tomado. Llega Sharpless, el cónsul de los Estados Unidos para asistir a la ceremonia de la boda que se celebrará poco después y, conversando, esperan la llegada de la novia. Se oyen cantos de muchacha y llega Cio-Cio-San, conocida por Butterfly, acompañada de sus amigas y siguiendo usos del país, antes de la boda, enseña al futuro esposo toda una serie de pequeñas bagatelas que posee y que guarda o tira según sean o no de su agrado. Entre ellas hay un puñal con puño de marfil que la novia oculta celosamente, y al preguntarle Pinkerton por su significado, baja la vista emocionada y no responde. Goro le cuenta aparte, que es un recuerdo del padre de la joven, y que se trata de un regalo del Emperador, con el que se suicidó, haciéndose el «charakiri». Llega el Comisario Imperial celebrándose seguidamente el matrimonio, que ha de durar sólo el tiempo que el teniente viva allí, quedando después la joven libre para buscarse otro marido, de acuerdo con la costumbre japonesa.

Cio-Cio-San, acepta este trato, y se celebra la

ceremonia por la cual se libra de todas las leyes japonesas, para adoptar las americanas de su consorte y se une a su vez con el hombre que quiere, imposibilitándose más tarde de juntarse con ningún otro. Sharpless, se da cuenta de la sinceridad de la muchacha al contraer este nuevo compromiso, y aconseja a su amigo de no ilusionarla demasiado. Mas, Pinkerton se ríe de sus pueriles escrúpulos. Al acabar de formular los juramentos de ritual, aparece el Bonzo, tío de Butterfly, el cual la increpa y maldice por haber renegado de su antigua religión obligando a todos los asistentes a apartarse de Butterfly. Pinkerton lo arroja del jardín, divertido en el fondo por todos estos sucesos que le parecen muy pintorescos, sin ver que en ellos se juega el corazón de una joven romántica, y aleja también a los asistentes a la ceremonia. Después, trata de consolar a su esposa de las desagradables palabras del irascible viejo. Pronto el encanto de la noche ejerce su maravilloso influjo sobre ellos y, después de un tierno y apasionado dúo, amorosamente, la enamorada Butterfly, cae en los brazos de su esposo.

ACTO SEGUNDO

Interior de la casita de Butterfly. — Han transcurrido tres años. La primavera ha vuelto, mas la triste japonesa está sola con su sirvienta Suzuki, pues el teniente Pinkerton hace ya tiempo que partió para la lejana América. No obstante, ella le espera siempre, día tras día, sin desesperar, pues le prometió regresar y tiene fe en su palabra. En tanto, reconviene a la criada porque duda del retorno del marino.

Aparece el cónsul Sharpless, trayendo una carta de Pinkerton, en la cual le suplica ponga en conocimiento de Butterfly su próxima llegada, acompañado de su esposa norteamericana, informándola bien de esto para prevenir un posible escándalo. Pero el gozo de la joven, al saber que se

trata de noticias de su amado y presintiendo su inmediata llegada, es tan inmenso, que el cónsul carece de valor para explicarle el resto del comunicado. Butterfly rechaza las proposiciones del casamentero Goro, que le brinda la oportunidad de unirse con el rico Yamadori, noble japonés que se ha prendado de su belleza. Cuando tratan de convencerla de que ante la ley, dado el tiempo que ha estado separada de Pinkerton, ello equivale a un divorcio, exclama: «Esto será para una japonesa, mas no para una norteamericana como yo». Y para apovar sus razonamientos les muestra su tierno hijo, nacido de sus amores con el teniente, y que tiene el derecho de ostentar la nacionalidad del padre. El cónsul abandona la casa tristemente, presintiendo un fatal desenlace, y se oye el cañonazo del puerto que anuncia la llegada del buque americano. Butterfly engalana el salón con flores para recibir dignamente al amado. Anochece lentamente; y después de vestir el kimono blanco de desposada, que nunca más se ha puesto desde la partida de su amado, con el pequeño a su lado, la joven japonesa vela ansiosamente, contemplando a través de la ventana como las luces se encienden en la ciudad y las estrellas iluminan el negro manto del firmamento, mientras a lo lejos se oye el canto del pueblo japonés en sus plegarias del anochecer.

ACTO TERCERO

La misma sala del acto anterior. — Butterfly permanece en la misma actitud que quedó al caer el telón, habiendo esperado inútilmente toda la noche, y sorprendida ahora por las primeras claridades del amanecer; Suzuki le persuade para que se retire a descansar un rato. El día avanza paulatinamente. Al fin, llegan a la casita, Pinkerton y el cónsul Sharpless, acompañando a una bella dama ataviada a la moda occidental. Esta no es otra que Kate, la esposa del marino. Ellos in-

LEOTARDOS

QUALTRIX

**La
línea
más
joven
del
mundo**



**esbeltez,
comodidad y
confort
para
mujeres
y pequeños**

QUALTRIX ESPAÑOLA, S. L.

CONCESIONARIOS

Geis Bosch, S. A.
Hijos de Jaime Torrellas, S. A.
Manufacturas A. Gassol, S. A.

de Barcelona
de Mataró
de Mataró

Manufacturas Goliath, S. A.
F. y F. Marimón, S. A.
Mallor's, S. A.
Francisco Verdura, S. A.

de Mataró
de Tarrasa
de Mataró
de Tarrasa

LICENCIADOS TEMPORADA

F. Ballbé, S. A.
Manuel Carreras Claveria

de Tarrasa
de Tarrasa

D. Carlos Monrás
Pedro Vidal Carreras, S. L.

de Tarrasa
de Tarrasa

Registro de modelo
de utilidad n.º 63993

forman a Suzuki de la verdad, y ésta se horroriza cuando piensa en la desgarradora conmoción que la noticia producirá a su joven ama.

Pinkerton, emocionado por las flores, los muebles y la visión de todo lo que le recuerda un feliz pasado, no puede resistir la punzante evocación, y se retira. En tanto, su esposa propone adoptar el hijo de su marido y de Butterfly. Esta aparece, y no encontrando a Pinkerton se da cuenta de la presencia de una mujer desconocida y adivinando la terrible verdad, procura dominar la agitación y la pena que la consumen; con una dolorosa serenidad dice a Kate que su marido tendrá el niño si viene a buscarlo personalmente dentro de media hora. La señora promete que así lo repetirá a Pinkerton, y vase de la casa en compañía del cónsul. Al quedar sola, la afligida Butterfly se dirige a coger el puñal de su padre que guarda al pie de un altar; pero Suzuki, al objeto de distraerla, trata de hacer salir al niño de la habitación, pero su madre se apresura a cogerlo, vendándole los ojos y poniendo en sus manitas una pequeña bandera norteamericana. Realizado esto, se retira ella detrás de un biombo, se arrodilla para rezar una breve oración a los dioses japoneses que con tan mala ventura abandonó, y empuñando el puñal, lee la inscripción japonesa que lleva grabada en su hoja: «Morir con honor, cuando no se puede vivir con él», se la hunde en el vientre, suicidándose. Cuando aparecen Pinkerton y el cónsul, que vienen a buscar el niño, la desdichada Butterfly ha expirado ya; y mientras el oficial se arrodilla desesperado a su lado, el cónsul toma en sus brazos al pequeñuelo para apartarlo de tan trágica visión.



nuevo

capsulado automático



- |
- * **HIGIENICO**
- * **MODERNO**
- |

Esta nueva operación automática de capsulado, que acaba de ser incorporada al modernísimo proceso de envasado del exquisito **YOGHOURT DANONE**, permite ofrecer a todos sus consumidores la máxima garantía higiénica, como consecuencia de su total mecanización.

DANONE

BARCELONA - PARIS - NEW-YORK - CASABLANCA - MADRID



Antonio NARDUCCI

*Maestro Concertador
y Director de Orquesta*



Augusto CARDÍ
Regidor de escena



Rosetta NOLI



Lucy CABRERA



Aldo BERTOCCHI



José SIMORRA

"Quien lo distingue
solo bebe
un champán"

EXTRA

Canals & Nubiola

EXTRA



Diego MONJO



Guillermo ARRONIZ



Juan RICO



Carmen RIGAY

Vea nuestro gran surtido !



ALFOMBRAS
ANTIGUA CASA
SALVA'

RAMBLA DE CATALUÑA. 67

Tenemos la calidad y el precio que a Vd. le interesa

pizzeria

*La unica casa donde puede usted
comer la autentica pizza • Pruébela
y nos recomendará a sus amistades.
Especialidades Francesas e Italianas.
Servicio permanente desde las 4 de
la tarde hasta las 3 de la madrugada*

SNACK - BAR - RESTAURANTE

ARAGON, 207 - TELEF. 50 31 38



Riccardo BOTTINO
Maestro de Coro



Angel ANGLADA
Maestro apuntador

SALA ANGELUS

VIA AUGUSTA, 6

1860

TELEFONO 27 65 43

PIANOS

ARMONIUMS

Venta y Alquiler

PROVEEDORES DEL

GRAN TEATRO DEL LICEO



CHRISTMAS

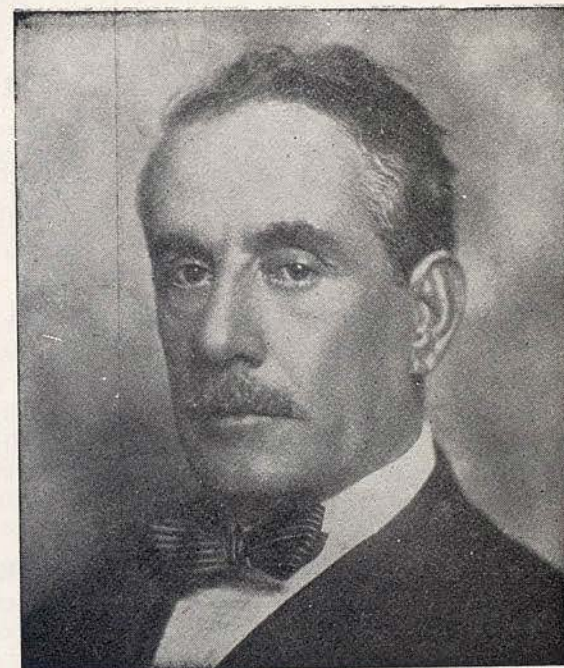
EX LIBRIS

PERGAMINOS
HERALDICOS

GRABADOS EN
RELIEVE



CALIDAD, NOVEDAD Y TECNICA
SON CARACTERISTICAS de NUESTRAS CREACIONES



Etapas y fechas importantes en la vida y en el arte de **GIACOMO PUCCINI**

1858

A finales de este año y de una familia de músicos, nace en Lucca (Italia) el que había de ser el gran y popular compositor Giacomo Puccini.

1880

Luego de haber estudiado música en su ciudad natal, demostrando dotes poco comunes para el cultivo de este arte, pasa a Milán pensionado por la Reina Margarita, al efecto de ampliar y perfeccionar sus estudios en el Conservatorio de di-

cha ciudad, bajo la égida del conocido compositor Arrigo Boito.

1884 Con su primera ópera, «Le Vielli», tomó parte en un concurso anunciado por la Casa Editorial Sonzogno. Al no ser la misma premiada en el referido concurso, un grupo de amigos y admiradores del compositor logran estrenarla en el Teatro dal Verme de Milán, siendo bien acogida.

1889 Estrena en el Teatro Scala de Milán la ópera «Edgard», basada en la obra de Alfred de Musset «La coupe et les levres». No tiene buena acogida y el fracaso retrae al compositor, que duda de su potencia creadora.

1893 Obtiene su primer gran triunfo al estrenar, en el Teatro Regio de Torino, la ópera «Manon Lescaut».

1896 Exito que corrobora y amplía al estrenar en el propio teatro torinés, bajo la dirección del maestro Arturo Toscanini, la ópera «La Bohème», que inmediatamente se populariza y difunde por toda Europa.

1900 El creciente triunfo de «La Bohème» coloca a Puccini en primerísimo lugar entre los compositores italianos de su tiempo y consolida su fama el estreno de «Tosca», también entusiásticamente acogida por el público romano, en ocasión de su primera representación en el Teatro Constanzi de la capital italiana.

1904 Cuando su preclaro nombre artístico tiene ya una resonancia internacional, estrena en la Scala de Milán la ópera «Madama Butterfly», que por causas completamente ajenas a su valor musical intrínseco es rechazada violentamente por el público. No obstante el ruidoso fracaso, una nueva versión de la propia ópera se ofrece unos meses después en el Teatro Real de Brescia, consiguiendo un enorme triunfo, que es corroborado en sucesivas ediciones dadas en los principales teatros italianos y extranjeros, hasta conseguir que esta obra se convierta en el máximo exponente de la inspi-

ración de Puccini y al mismo tiempo en una de las óperas más populares del repertorio italiano.

1910 Estrena en Nueva York la ópera «La fanciulla del West», sobre un argumento típicamente americano. Se recibe de manera muy fría, lo que produce gran contrariedad a su autor.

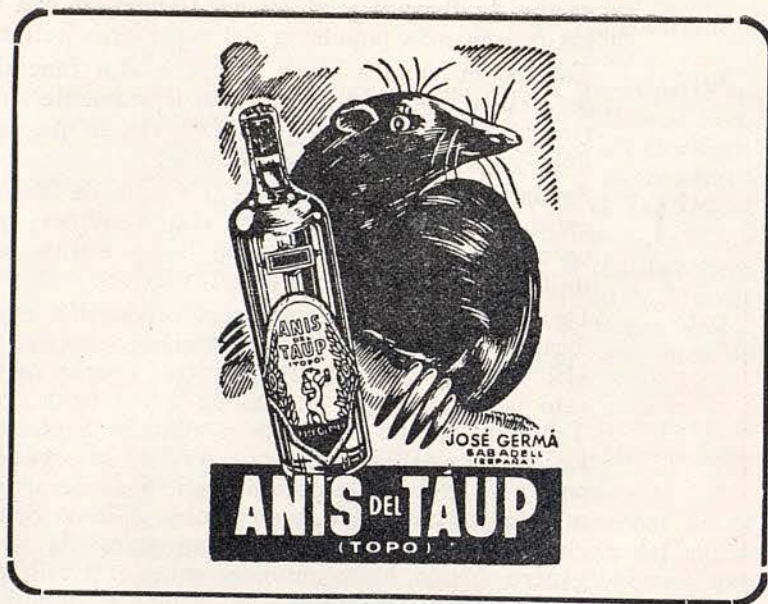
1917 Se produce, en el Teatro de la Opera de Montecarlo, el estreno de la ópera «La Rondine», que es considerada endeble por público y crítica, asimilándola a un género musical inferior.

1918 De nuevo estrena Puccini otra producción en el Teatro Metropolitan bajo el nombre genérico de «El Tríptico», compuesto por tres óperas de un acto cada una, que responden a los títulos «Il Tabarro», «Suor Angelica» y «Gianni Schicchi». La primera es acogida con reservas; la segunda, pese a su argumento poco propicio a un desarrollo musical, es aplaudida, y en cambio «Gianni Schicchi» se considera una verdadera maravilla en el género cómico, hasta entonces nunca cultivado por el compositor, obteniendo un franco y clamoroso éxito.

1923 Inicia la composición de su última ópera, «Turandot», basada en una poética leyenda china, realizando grandes y profundos estudios sobre la música oriental para ambientar debidamente su nueva producción.

1924 Enfermo de consideración, prosigue su labor creadora en «Turandot», pero agravado de su dolencia fallece el 29 de noviembre en Bruselas, cuando le faltaba muy poco para terminarla. Con las notas y estudios que dejó Puccini, la acaba su amigo y discípulo Franco Alfano, consiguiéndose un extraordinario éxito al estrenarse en la Scala de Milán el día 25 de abril de 1926.





Lo que sucedió el día del estreno de la ópera

MADAMA BUTTERFLY

El estreno de esta ópera constituye un ejemplo más a añadir a la extensa lista de gravísimas e incomprensibles equivocaciones del público al enjuiciar por vez primera una obra musical.

La ópera que había de ser la más sentida, famosa y representada de lo que llevamos vivido del siglo XX, fue cruelmente silbada y abucheada en el Teatro «Scala» de Milán el día 17 de febrero de 1904, al ser estrenada por una meritoria compañía lírica que prestigiaba con su gran popularidad y fama la eminente soprano Rosina Storchio, a la sazón primerísima figura del mundillo operístico y que tenía a su cargo el papel de protagonista.

El autor también gozaba en la fecha referida de un enorme crédito artístico, no en balde había obtenido dos recientes y grandiosos éxitos con su «Bohème» y su «Tosca», dos óperas que no tenían posible paragón dentro del «verismo», patrón que era la última palabra de la corriente artística del momento.

Cuantos conocían el argumento y su emotiva exposición musical, no dudaban de que con «Madama Butterfly» esperaba a Puccini un apoteosis de gloria muy superior al de sus dos últimos afortunadísimos estrenos.

Pero estos augurios no tuvieron confirmación. Primero, glacial silencio, más adelante tímidos comentarios desaprobatorios, luego francas protestas y soeces voces proclamando que la partitura era una reiteración poco hábil de la afortunada «Bohème».

Así acabó el primer acto, pero las cosas fueron peor en el siguiente, téngase en cuenta que la primera versión se dividía en dos actos, el segundo con dos cuadros separados por el «intermezzo»

ACADEMIA CHOFERES

FONTES

Director: Juan A. Tanganelli Calahorra

Permisos de conducción de todas clases

Aulas especiales para señoritas

Clases de circulación por ciudad y carretera

Recogida a domicilio - **Prácticas**
en **Seat 600**

OFICINAS Y CLASE DE TEORICA
ENRIQUE GRANADOS, 8

TELEFONO 21 35 42

BARCELONA

GABINETE DE DEPILACIÓN

Maria Rovira

PRACTICANTE

ESPECIALISTA EN LA EXTIRPACION
DEFINITIVA DEL VELLO



AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 23, PRAL. 2.ª - TEL. 22-16-50

Visita de 10 a 1 y de 3 a 7

C. B. C. 4939

que luego convirtiéndose en el célebre coral «a boca chiusa» que se supone ser la plegaria que de madrugada verifican los pescadores de Nagasaki, antes de hacerse a la mar.

En efecto, adelantando la representación con los ánimos caldeados de los espectadores, nada encontraban bien, la Storchio cantó de manera excepcional la bellísima romanza «Un bel di vedremo», uno de los fragmentos líricos que ha tenido más éxito de memoria humana, y no mereció ni el más tibio aplauso.

Y así de mal en peor, en medio de chanzas de mal gusto, interpelaciones del público a los artistas y autores, finió aquella aciaga noche de estreno.

Puccini acostumbrado al éxito, llora amargamente lo que cree su gran fracaso, de nada valen las palabras bondadosas de sus amigos y admiradores de buena fe que pretenden levantar su ánimo y convencerle de que su obra es buena.

Como consecuencia de ello se producen las consiguientes escenas trágicas, al retirar la obra del cartel, al comprobar Maestro y cantantes cuán inútiles han sido sus esfuerzos para preparar debidamente la obra.

En cambio, un júbilo extraordinario se apodera de los que llevaron a término la preparada maniobra de hundir a Puccini, el músico que privaba en todo el mundo por la fuerza irresistible de sus melodías. ¡Hemos ganado, Puccini está fracasado!

Tampoco en aquella ocasión fueron agudos los críticos musicales ya que se limitaron a comentar el resultado negativo del estreno sin paliativos, ni siquiera atisbando la posibilidad de que la obra tuviera un valor estético.

Estimaban todos que la vida de la ópera «Madama Butterfly» había acabado tan trágicamente como en la escena lo hacía su dulce protagonista, la japonesita «Cho-Cho-San».

Mas esta apreciación fue la más grande equi-



nins

alta costura infantil
cunas-coches-juguetes
muntaner, 511 t. 478757

vocación que pudieron sufrir público y crítica, la evidente prueba de la fragilidad e inconsistencia del juicio humano.

Poco menos de un año después del fracaso inicial, se reestrenó en el Teatro de Brescia la nueva versión de «Madama Butterfly» que muy poco tiene de distinto de la original, la supresión de unos episodios secundarios en el primer acto, la división de la obra en los tres actos corrientes, la intercalación de su bella romanza del tenor en el tercer acto y poco más... en realidad lo preciso para poder decir y anunciar que era una nueva versión.

Y ya en su estreno se produce el milagro, lo que fueron en Milán gritos de protesta, en Brescia lo son de triunfo y aclamación, aquí se aplauden con calor todas las frases musicales, el público se emociona, llora y comparte todas las situaciones dramáticas tan hábilmente subrayadas por la música. Éxito sin precedentes, juicios unánimes de triunfo absoluto y allí se inicia la vida espléndida, óptima de frutos y satisfacciones artísticas y también económicas, de sus autores y especialmente del gran artista Giacomo Puccini.

¿Para qué añadir más? Está en la memoria de todos lo que es, lo que representa y qué popularidad ha logrado «Madama Butterfly» en el mundo entero.

No encontraríamos palabras apropiadas para expresarlo, pero sí puede afirmarse que a pesar de su desastroso estreno es la ópera que más se representa de medio siglo a esta parte.

Chiffre



he aquí su nueva silueta

La almohadilla eléctrica de masaje **vibratón** se la proporcionará...

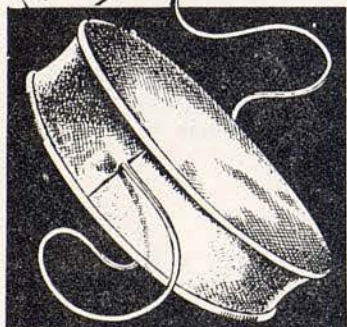
Poseer un **vibratón** es lo mismo que tener un completo equipo de salud y belleza en su propio domicilio. Descubrirá al cabo de pocas semanas que su salud ha mejorado y que su apariencia física tiene un nuevo encanto que atrae las miradas.

¡Un masaje diario en su propio domicilio, efectivo, seguro y rápido, a una velocidad de **3.000 vibraciones por minuto!**

Funciona con corriente de 125, 150 o 220 voltios.

Peso y espacio mínimo.

Funda de plástico de elegante aspecto.



ES UN PRODUCTO:

Hurricane

vibratón

VENTA EN:

los buenos establecimientos



Noticiario del Gran Teatro del Liceo

● Mañana domingo, por la tarde, se dará la única representación en tal turno de la ópera de Verdi, «Aida», habiéndose adelantado esta función de tarde, prevista para el día de Navidad, debido a los compromisos artísticos adquiridos previamente por los destacados artistas extranjeros que la interpretan.

● La última representación de «Aida» está anunciada para el martes día 20, en función de noche, despidiéndose con ella los excepcionales artistas que han obtenido un tan señalado éxito en la afortunada presentación de esta ópera.

● La última representación en función de noche de «Madama Butterfly», está prevista para el jueves día 22.

● El próximo viernes, día 23, en función correspondiente al turno C. de abono a noches, se dará la primera representación de la ópera de Bizet, «Carmen», protagonizada por la famosa mezzosoprano Gloria Lane, figura estelar del Covent Garden de Londres, Staatsoper de Viena, Scala de Milán, Termas de Caracalla, Festival de Glyndebourne, etc., cuyas actuaciones son seguidas con creciente atención en los más selectos ambientes artísticos, presentándose en España primera vez, asumiendo uno de los papeles con el que ha obtenido mayores éxitos en su brillante carrera, ya que tiene en su haber más de 300 representaciones de la misma.

● «Carmen» será dirigida por el maestro Manno Wolf-Ferrari, actuando de regista Augusto Cardí. Con Gloria Lane interpretarán la obra el tenor Pietro Miranda-Ferraro, que esta temporada se ha presentado en el Liceo con «Aida», obteniendo un sensacional éxito; el barítono José Simorra; la soprano Mari Carmen Bustamante y el bajo José Le Matt.

● La función correspondiente al día de Navidad, que tradicionalmente tenía lugar por la noche, esta temporada, por corresponder dicha festividad en domingo, se dará por la tarde, empezando a las 6.45, y será la última representación de la ópera de Puccini «Madama Butterfly», interpretando el papel de «Pinkerton» el joven tenor mallorquín Juan Bautista Daviú, cantante de limpia, potente y extensa voz, quien después de haber perfeccionado sus estudios en Milán, ha triunfado recientemente en dicho gran país musical.



GRAN TEATRO DEL LICEO

PROXIMAS FUNCIONES

Domingo, 18 de Diciembre de 1960. Tarde

6.ª de propiedad y abono a tardes

Única en función de tarde de

AIDA

de

VERDI



MARTES NOCHE: Última de

AIDA

JUEVES NOCHE:

MADAMA BUTTERFLY

VIERNES NOCHE: Función nº 17, de propiedad y
abono. 6.ª al Turno C (habitualmente sábados)

CARMEN

"MARTINEZ" Publicidad - Depósito Legal: B. 12691-1960 - Gráficas Londres



los perfumes
MYRURGIA

*Un obsequio de alta
distinción*

JOYA • EMBRUJO • PROMESA • MADERAS

Faer aconseja **Kelvinator**

EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL



DISTRIBUIDOR OFICIAL

AV. GENERALISIMO, 590 - TEL. 27 14 03
TRAVESERA DE GRACIA, 10 - TEL. 28 94 60
RAMBLAS, 72 (FRENTE LICEO) - TEL. 31 96 00



AV. GENERALISIMO, 590 - TEL. 27 14 03
TRAVESERA DE GRACIA, 10 - TEL. 28 94 60
RAMBLAS, 72 (FRENTE LICEO) - TEL. 31 96 00

aconseja el medio

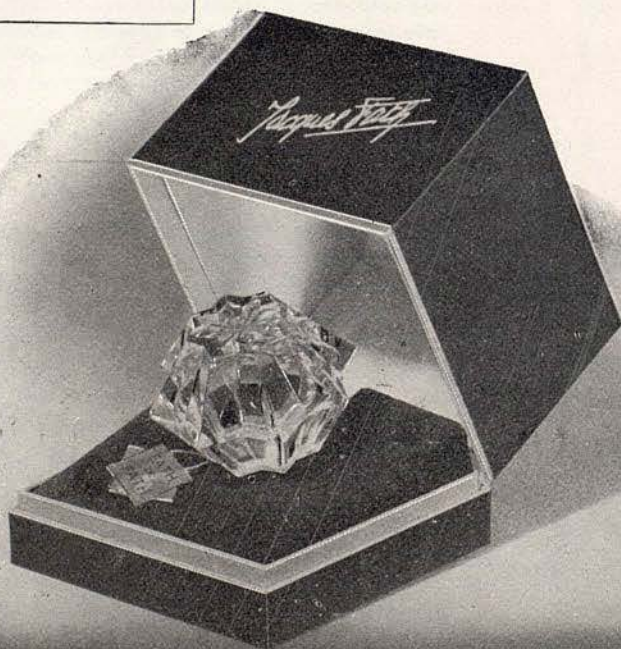
de adelgazar tomando baños a vapor en su propia casa. Es plegable y se adapta a cualquier habitación. RELAX BAIN JUBEL brinda todo el valor terapéutico de los baños a vapor y proporciona

BELLEZA, SALUD, DESCANSO, AGILIDAD y ESBELTEZ.



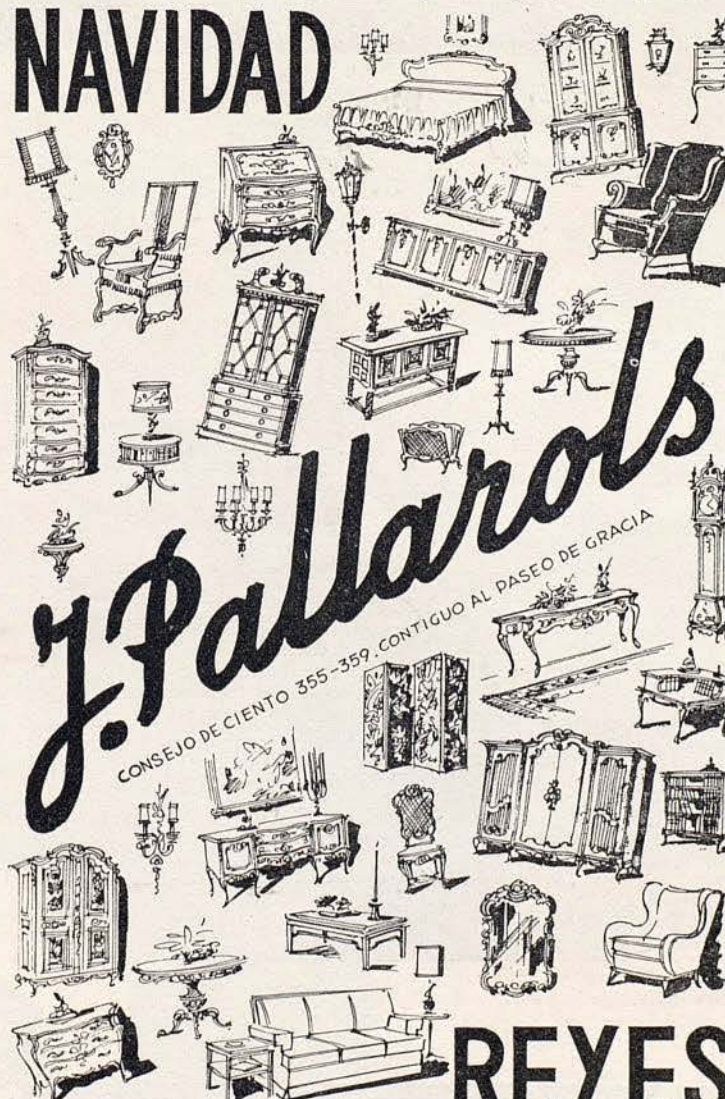
relax - bain Jubel

FATH
DE
FATH



LE JOYAU DES PARFUMS

NAVIDAD



J. Pallarols

CONSEJO DE CIENTO 355-359. CONTIGUO AL PASEO DE GRACIA

REYES



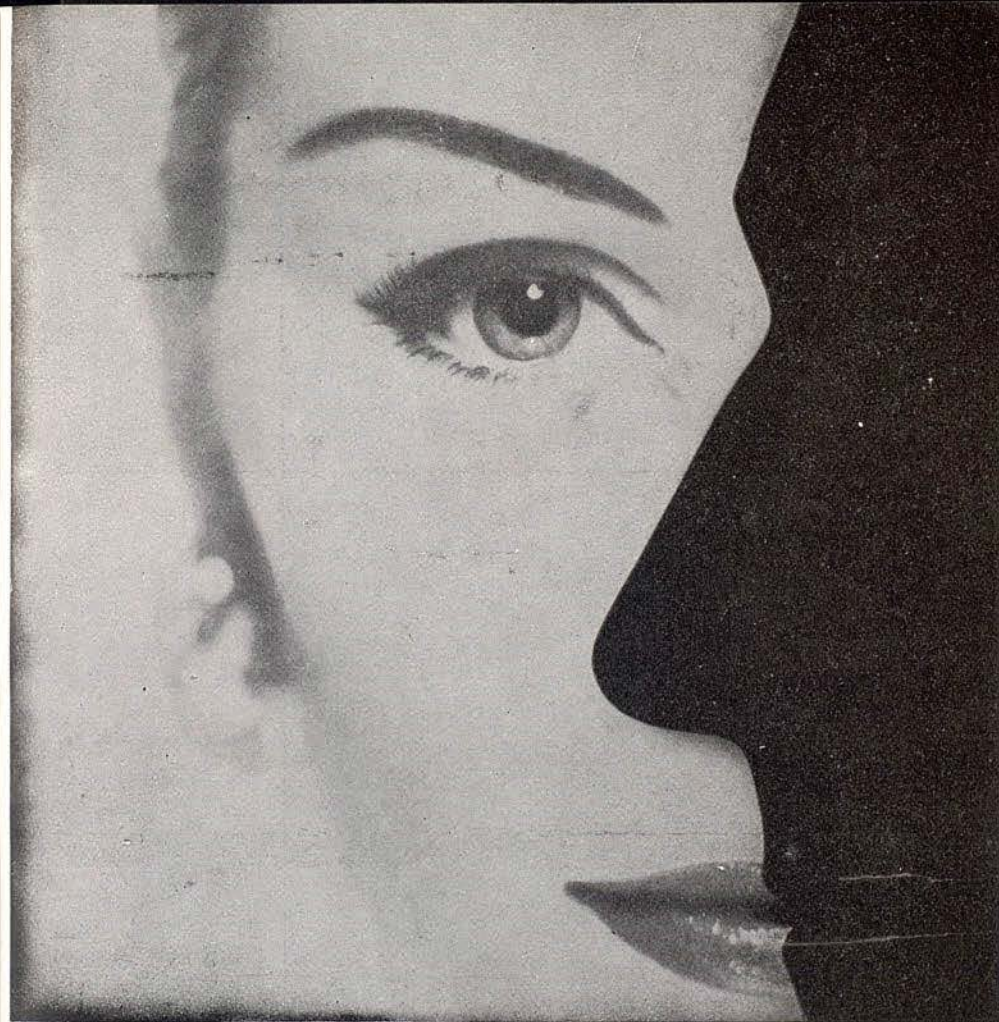
Peleteria La Siberia

CASA TICÓ 1890 1960



Peleteria La Siberia

RAMBLA DE CATALUÑA 15 BARCELONA



EMIR

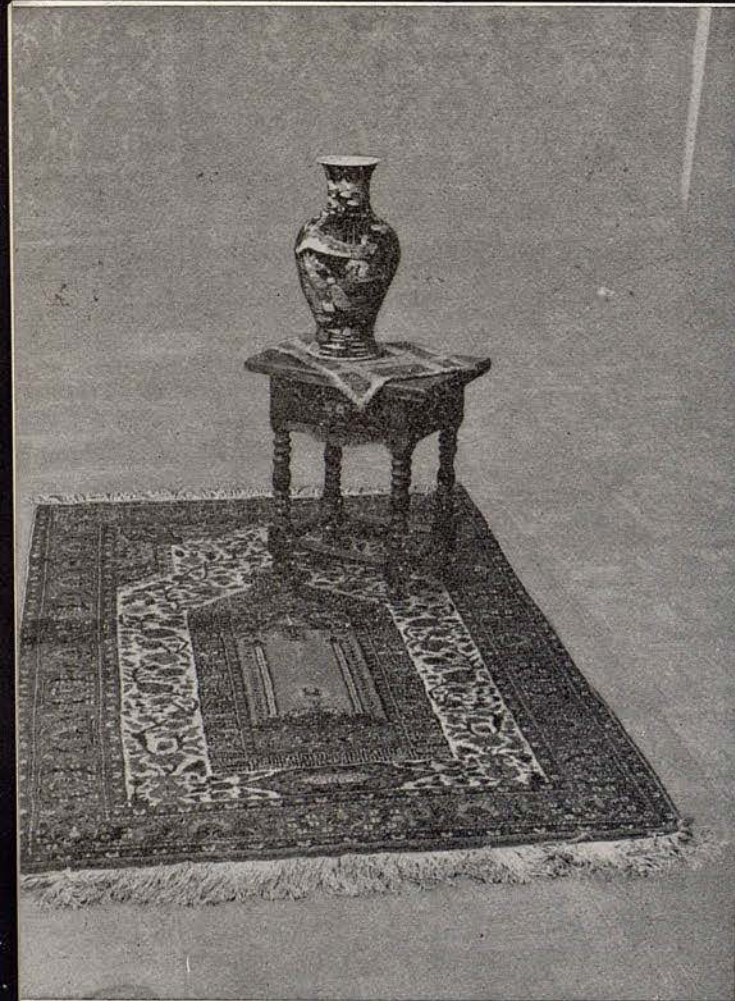
El "toque" invisible

que realza su belleza

perfumes

Dana

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



ALFOMBRAS ORIENTALES
ALFOMBRAS ANTIGUAS

GRIFÉ & ESCODA, S. L.

Av. Generalísimo, 484

P.º de Gracia, 13 Fernando, 36

CRISTALERIAS - PORCELANAS - PLATERIA - MUEBLES
DECORACION

SALA BUSQUETS

EXPOSICION DE PINTURA
MARCOS Y GRABADOS
OBJETOS DE ARTE
Y MUEBLES AUXILIARES

●
ESPECIALIDAD EN LISTA DE BODAS.

Paseo de Gracia, 98 - Teléfono 37 16 86 - BARCELONA



Impecable!

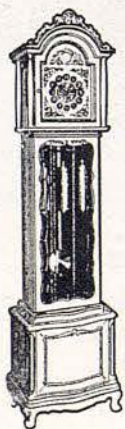
*Una mujer
"Takyxada"
está segura
de su encanto*

"TAKY" ELIMINA Y DISUELVE EL PELO

MODAS

Paqui

AMIGÓ, 63 - B
BARCELONA-6



RELOJES CARILLONES

Relojes pulsera

Omega, Cortébert, Román

grandes marcas

Arte y Técnica de Relojería
1891

PASEO DE GRACIA, 6



JOSE M. LLOBET BOSCH, S. A.

Empresa Constructora

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL
BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA
RAFAEL AMAT CARRERAS
JUAN JOSÉ ELIZALDE LLOBET

MAYOR DE GRACIA, 13 · TELEFONO 28 44 83

J. Carbonell Vilanova

Compra Venta y Administración de fincas

Agente Colegiado

Ronda S. Pedro, 46-4º1ª
entre Bruch y Girona

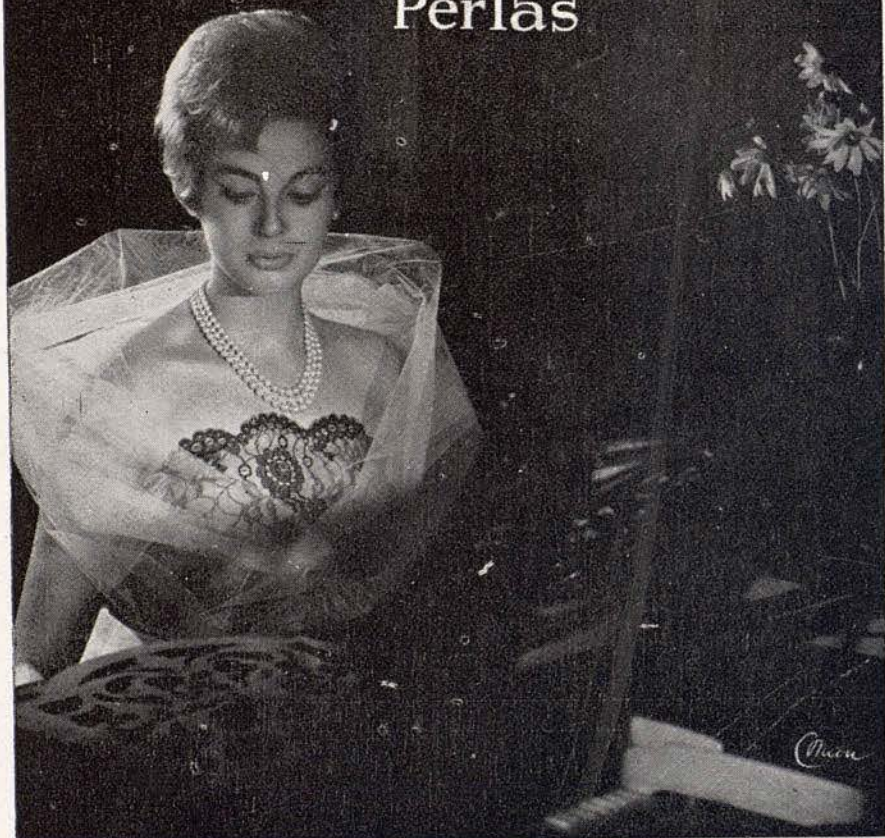
Telefonos:
22 97 04-22 96 85



LA MARCA DE VUESTROS VESTIDOS DE PUNTO INTERIORES

MARCA INTERNACIONAL REGISTRADA

Luzca
Perlas



Su belleza merece lo mejor. Más elegancia y distinción con un collar de PERLAS MAJORICA. Son gotas de luz que aureolan su escote. En las grandes veladas y en todo momento, como complemento a su elegancia, un collar de PERLAS MAJORICA.

Perlas

MAJORICA



Exija la etiqueta de garantía que lleva cada collar,
y su número de fabricación

No se distinguen de las verdaderas. Más bonitas que las perlas cultivadas.



A LA SALIDA DEL

Liceo

CHARLEY

LES ESPERA EN

Kit-Kat

PASAJE ESCUDILLERS, 1

A «dos pasos», de este Gran Teatro, el NIGHT-CLUB
del que «el todo» Barcelona habla

Por su marco acogedor

Por sus conjuntos internacionales de música moderna

*Por su SNACK-BAR, con sus especialidades en platos
típicos «Soupe a l'oignon» y el clásico «Pepito»
a la Española*

Reserve su mesa

Teléfono 31 90 52

Reservado el derecho de Admisión

RESTAURANTE
CAFE DEL LICEO

Desde el año 1922, esta casa tiene a su cargo el

*Servicio especial de Restaurante en el
Salón de Té y Pablos, durante las
representaciones*

•

*SNACK BAR. en la planta baja con sus
combinados de frutas al champán y
con las delicias del «LICEO»*

Durá

**VENTA DE CALZADO FINO
DE ARTESANIA Y MEDIDA**

MALLORCA, 258
(JUNTO PL. DE GRACIA)

TELEFONO 28 59 05

BARCELONA

MASRIERA Y CARRERAS
S.A.

JOYERIA
PLATERIA
ORFEBRERIA
ESMALTES
LISTAS DE BODA

PASEO DE GRACIA, 26 BARCELONA

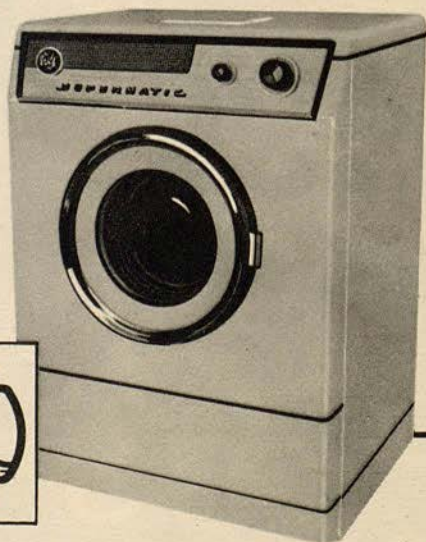
Aparcamiento en Garaje Subirana
con entrada por Paseo de Gracia, 24
(pasaje) y por Vía Layetana, 99

NUEVA LAVADORA CROLLS



SUPERMATIC

SENSACIONAL MODELO DE
AUTOMATISMO
INTEGRAL
SINCRONIZADO



UAB

Unión Argentina de Automóviles Domésticos